(28-1

SILVA DE VARIOS ROMANCES

(1561)

Edc. Rodríguez-Moñino, 1953. Flórida

En el mes era de abril, de mayo antes un día

. . . . . .

pg. 167

(30)-1

Flérida y d Duardos

El episodio del príncipe d Duardos disfrazado de hortelano por amores de Flérida se halla en el Primaleón

"De este romántico episodio, en q el príncipe se disfraza de hortelano, sacó el gran poeta portugués Gil Vicente su tragicomedia castellana de "D Duardos" escrita en pulidas y gentiles coplas de pie quebrado. Toda la pieza es un delicioso idilio; pero como si al fin de ella hubiese querido Gil Vicente dar una muestra de lo más exquisito de su poesía lírica hizo cantar al coro un romance incomparable, como apenas se hallará otro compuesto por trovador o poeta de cancionero: tan próximo está a la inspiración popular, y de tal modo la remeda, q casi se confunde con ella.

Mz Pelayo - Orígenes de la Novela I p. CCLXV
267

D. Duardos (31)-1

Una joven se va a meter monja y se despide de las flores del jardin de su padre A pesar de que dice al comienzo "metter freira" parece por lo que sigue q.e se marcha con uno q.e ella cree pobre y luego resulta rico

Rev. Lusit VIII p. 78b.

Romance de Flérida y D. Duardos

(33-1)

Según C. Michaelis, Gil Vicente compuso la comedia de 1522 a 1525. Estaba inspirada en el libro 2º de Palmerín cuya 1ª edición es de 1512 [En 10 años bien pudo difundirse un romance sobre el mismo asunto]

Gil Vicente terminó su obra, a veces con folías o bailes, aquí con un romance. [Romances enteros en sus comedias sólo hallo éste y el de la partida de la infanta Dª Beatriz (1519) II p. 416. En cambio hay muchas alusiones y citas de romances]

Desligado el romance se propagó rápidamente. Canc. de romances 1550 [ya está en el Canc. s. a]

florines para Aragon
ellos en aqueſto eſtando
la juſticia que llego.

Fin.

ROMANCE POR MANERA DE DIALOGO DEL AUCTOR Y SU CUYDADO.

CVydado de do venis
tan triſte y atribulado
dezidme porque afligis
al que ſiempre es deſdichado
porque dayſ tanta fatiga
a quien ſiempre os ha buſcado
porque teneys enemiga
con quien nunca os ha dexado
porque dayſ tanto peſar
a mi que os he deſſeado
no me acabeys de matar
porque biua mas penado
dexame primero ver
aquella que lo ha cauſado
que bien mueſtra ſer muger
ſegun venis fatigado
que vueſtro poco repoſo
dize qu'eſtays laſtimado
como eſta el toro enel coſſo
reziamente garrocheado
no me cubrays lo que veo
pues venis tan mal tratado
con la yerua del deſſeo

tan mortalmente llagado
dezime quien os hirio/
quien aſſi os ha ſalteado
no me lo encubrades no
que me teneys ſepultado/
no te lo quiero encubrir
ni tener te lo encerrado
yo te lo quiero dezir
pues en ti eſto apoſentado
enel coraçon te eſcriuo
todo lo que has preguntado/
y digo que eres catiuo
d'una que te ha catiuado/
y aunque ſufras mas dolores
por ella es bien empleado
que pena en tales amores
es aliuio deſcanſado.
Eſto baſte por reſpueſta
delo que me has demandado
y ten ſiempre la fe pueſta
enla que me ha acrecentado
ſufre y pena y ſey leal
que ſeras galardonado
que no tienes otro mal
ſon qu'eſtas enamorado.

Fin.

*ROMANCE DE Flerida.

ENel mes era de Abril
de mayo antes vn dia

Canc. 1550

quando los lirios y roſas
mueſtran mas ſu alegria
enla noche mas ſerena
qu'el cielo fazer podria
quando la fermoſa infanta
Flerida ya ſe partia
en la huerta de ſu padre
alos arboles dezia
jamas en quanto biuiere
os vere tan ſolo vn dia
ni cantar los ruyſeñores
enlos ramos melodia
quedate a dios agua clara
quedate a dios agua fria
y quedad con dios mis flores
mi gloria que ſer ſolia
voy me atierras eſtrañas
pues ventura alla me guia
ſi mi padre me buſcare
que grande bien me queria
digan qu'el amor me lleua
que no fue la culpa mia
tal tema tomo comigo
que me forço ſu porfia
triſte no ſe donde vo
ni nadie me lo dezia.
Alli hablo don Duardos
no lloreys mi alegria
qu'en los reynos d'Inglaterra
mas claras aguas auia

y mas hermoſos jardines
y vueſtros ſeñora mia
terneys trezientas donzellas
de alta genealogia
de plata ſon los palacios
para vueſtra ſeñoria
deſmeraldas y jacintas
toda la tapeceria
las camaras ladrilladas
d'oro fino de Turquia
con letreros eſmaltados
que cuentan la vida mia
contando biuos dolores
que me diſtes aquel dia
quando con Primaleon
fuertemente combatia
ſeñora vos me mataſtes
que yo a el no lo temia
ſus lagrimas conſolaua
Flerida que eſto ohia
fueronſe alas galeras
que don Duardos auia
cinquenta eran por todas
todas van en compañia
al ſon de ſus dulces remos
la infanta ſe adormeçia
en braços de don Duardos
que bien le pertenecia
ſepan quantos ſon naçidos
aqueſta ſentencia mia

Canc. 1550

¶ Siguense ocho Romances viejos.

¶ El primero es dela presa de Tunez/ que dize Estãdo en vna fiesta: en los baños de Cartago.
¶ El segundo que dize. Castellanos, y Leoneses.
¶ El tercero que dize. Por guadalquevir arriba.
¶ El quarto. Salese Diego ordoñez.
¶ El quinto que dize. Por aquel postigo viejo, que nunca fuera cerrado.
¶ El serto què dize. Parida estaua la Infanta.
¶ El septimo que dize. Ay Dios que buẽ cauallero, El maestro de Calatraua.
¶ El octauo que dize. Enel mes era de Abril.
¶ Y al fin dos Villancicos de Juan del Enzina. Y dos canciones.

Estando en vna fiesta
en los baños de Cartago
caualleros muy heridos
me han venido apresurados
que hazeys aqui Señor
no es tiempo destar holgando
Barbarora Rey de Argel
os tiene a Tunez ganado
oyendo yo la tal nueua
a priesa pedi vn cauallo.
alli hablo vn moro viejo
que en Argel se auia criado
no os mouays assi Señor
que sereys desbaratado
ques poderoso en la tierra
y en la mar es gran cosario
mas lo que aueys de hazer
si quereys muy bien vengallo
embiad embaxadores
a esse Emperador Carlos
porque la gente Española
es bellicosa enel campo
y el mismo Rey animoso
a la guerra voluntario
bien me parescio el consejo
hize lo sin dilatallo

A

Pliegos Poéticos del s. XVI de la Biblioteca de Cataluña

yel conde es mi marido
yo por tal lo publicaua
el rey que aquello oyera
triste y espantado estaua
por vn cabo queria vengarse
y por otro no osaua
al fin al mejor consejo
como cuerdo se allegaua
con voz alta y amorosa
dixo que les perdonaua
manda les tomar las manos
a vn Cardenal que alli estaua
y hazer bodas sumptuosas
de que todo el mundo bolgaua
y assi el pesar passado
en gran gozo se tornara

¶ Fin.

Otro romãce.

AY Dios q̃ buẽ cauallero
el maestro de Calatraua
que bien que corre los moros
por la vega de Granada
desde la puerta de Quiros
hasta la sierra nevada
trezientos Comendadores
todos de cruz colorada
desde la puerta de Quiros
les va arrojando la lança
las puertas eran de pino,
de vanda a vanda las passa
tres moriscos dexo muertos
delos buenos de Granada.
el vno ha nombre alamete
el otro agamenet se llama
el otro ha nombre Gonçalo
hijo de la renegada
sabido lo ha Albayaldos
en vn passo que guardaua.

¶ Fin.

Otro romãce.

EN el mes era de Abril
de mayo antes vn dia
quando los lirios y rosas
muestran mas su alegria
en la noche mas serena
que el cielo poder hazia
quando la hermosa infanta
florida ya se partio
enel huerto de su padre
a los arboles dezia
queda os a dios aguas frias
mi gloria que ser solia
jamas en quanto biuiere
os vere tan solo vn dia
yorme a tierras estrañas
pues ventura alla me guia
si mi padre preguntare
que grande bien me queria
digan quel amor me lleua
y no fue la culpa mia
triste no se donde voy
ni nadie no me lo diga
alli hablara don Duardos
no lloreys mi alegria

Pliegos Poéticos del s. XVI de la Biblioteca de Cataluña

que los reynos de Inglaterra
mas claras aguas auia
y mas hermosos jardines
que vuestros Señora mia
de plata son los palacios
para vuestra Señoria
de Esmeraldas y Jacintos
toda la tapiceria
las camaras ladrilladas
de oro fino de Turquia
con letreros esmaltados
que tienen la vida mia
que distes en aquel dia
quando con Primaleon
fuertemente combatia
Señora vos lo matastes
que ya el no lo tenia.
¶ Fin.

¶ Villancico.

¶ Dos terribles pensamientos
tienen dudoso de mi fe
delos dos qual tomare.

¶ El vno muy esforçado
y el otro muy temeroso
el vno me da cuydado
el otro me da reposo
yo triste no senioso
determinar de mi fe.
delos dos qual tomare

¶ El vno dize que biua
porque no muera ventura
pues libertad se captiua
mas despues biue segura
y si yo tengo tristura
porque la causa mi fe
delos dos qual tomare.

¶ El otro dize que muera
porque no biua penado
pues la vida verdadera
es morir bien empleado
assi que todo turbado
con esto triste no se
deles dos qual tomare.

¶ El vno tiene esperança
donde el otro se condena
el vno quiere bolgança
donde el otro quiere pena
ambos piden la cadena
donde esta presa mi fe
delos dos qual tomare.
Fin.

Otro villancico.

¶ Enemiga le soy madre
aquel caualliero
mal enemiga le so.

¶ Enemiga le tenido
dentro de mi coraçon
y de quanto me ha seruido
nunca le diga tardon
de su pena y passion

Pliegos Poéticos del s. XVI de la Biblioteca de Gallardo